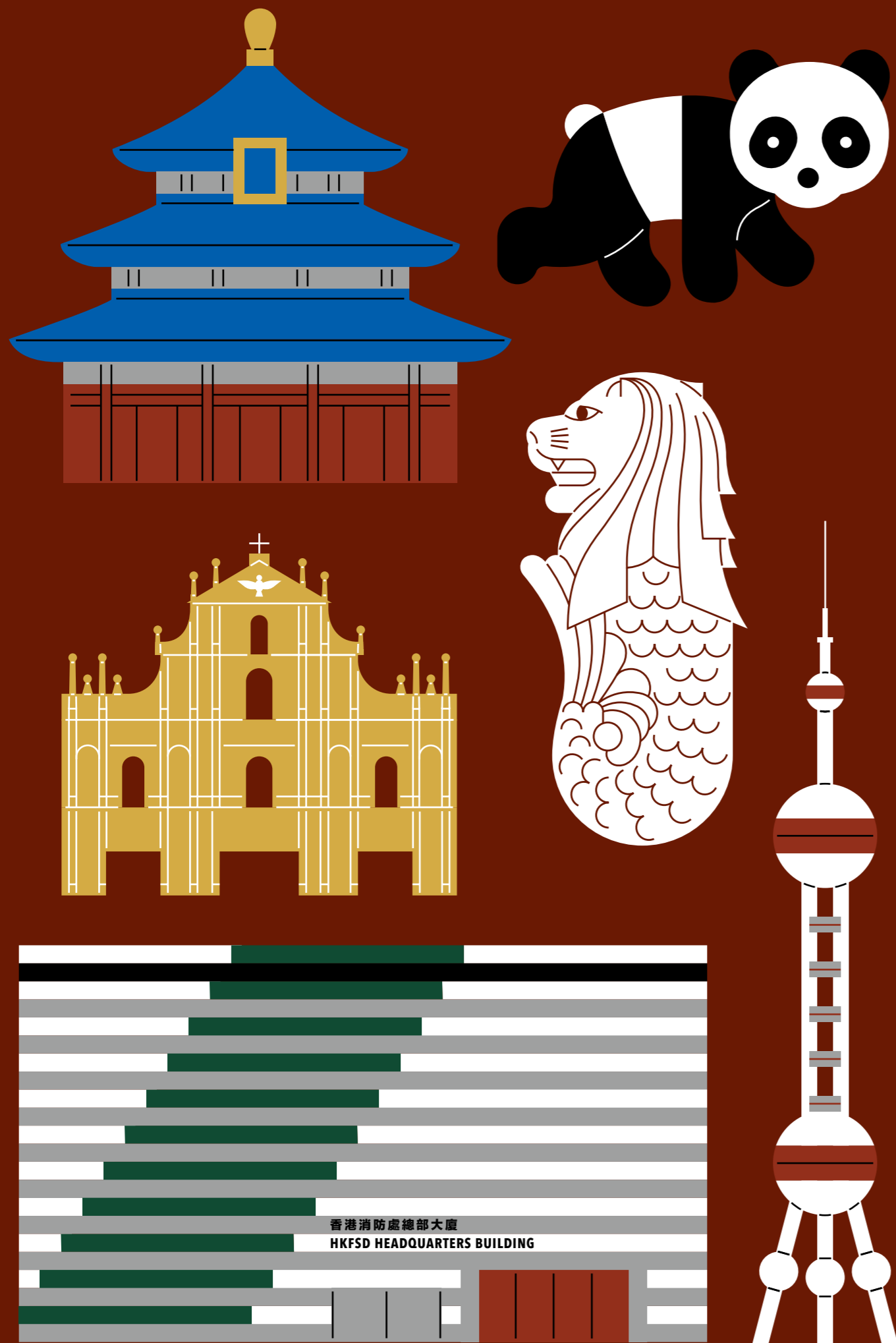


與內地和海外  
的聯繫

LINKS WITH THE  
MAINLAND AND  
OVERSEAS



本處與內地消防部隊一向保持緊密聯繫。由於二零二零年爆發2019冠狀病毒病，大部分海外會議和論壇均告取消或延期，但本處與內地消防同業亦進行了三次視像會議，旨在疫情下加強溝通，分享經驗。

The department maintains close ties with the fire brigades in the Mainland. Though most of the overseas conferences and forums were either cancelled or postponed due to the outbreak of COVID-19 in 2020, three video conferences were conducted by the department and its Mainland counterparts to strengthen mutual communication and share experience amid the pandemic.

- a 處長梁偉雄參與粵港澳大灣區發展視像研討會。  
Director Joseph Leung Wai-hung participates in a video conference on the development of the Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area.
- b 副消防總長(質素保證及管理)鄭瑞安(右四)與廣東省消防救援總隊舉行海上滅火、社區應急準備和防火措施視像研討會。  
Deputy Chief Fire Officer (Quality Assurance and Management) Cheng Sui-on (forth right) participates in a video conference on marine firefighting, community emergency preparedness and fire protection measures with the Fire and Rescue Corps of Guangdong Province.

三月  
March

時任處長李建日和時任副處長梁偉雄與廣東省消防救援總隊舉行救護服務視像研討會。

The then Director Daryl Li Kin-yat and the then Deputy Director Joseph Leung Wai-hung participated in a video conference on ambulance services with the Fire and Rescue Corps of Guangdong Province.

六月  
June

副消防總長(質素保證及管理)鄭瑞安與廣東省消防救援總隊舉行海上滅火、社區應急準備和防火措施視像研討會。

Deputy Chief Fire Officer (Quality Assurance and Management) Patrick Cheng Sui-on participated in a video conference on marine firefighting, community emergency preparedness and fire protection measures with the Fire and Rescue Corps of Guangdong Province.

十一月  
November

處長梁偉雄和副處長楊恩健與廣東省消防救援總隊及澳門消防局舉行「粵港澳大灣區消防交流合作視像會議」。

Director Joseph Leung Wai-hung and Deputy Director Andy Yeung Yan-kin participated in a video conference on the exchange and cooperation in Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area with the Fire and Rescue Corps of Guangdong Province and the Corpo de Bombeiros de Macau.

